Guide de préparation de site

Français

Magnus 800
Périphériques de sortie

707-00521A-FR Rév. A

graphics.kodak.com

Kodak

Copyright

© 2006 Kodak. Tous droits réservés.

Creo, Magnus, eCentral et SQUAREspot sont des marques commerciales de Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript et PageMaker sont des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, Mac OS, AppleShare, AppleTalk, TrueType, ImageWriter et LaserWriter sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome et PANTONE MATCHING SYSTEM sont la propriété de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry et PEARLgold sont des marques déposées de Presstek, Inc.

XEROX® est une marque déposée de XEROX CORPORATION.

http://graphics.kodak.com/

Interne 707-00521A-FR Rév. A

Révisé en février 2006

Sommaire

Périphériques de sortie Magnus 800 Guide de préparation de site 1

Introduction ... 1
Outils requis ... 2
Support et dévéloppeuse ... 2
Plaques ... 2
Logiciel antivirus ... 2

Présentation de l’équipement 3

Exigences électriques 5

Tension/Fréquence ... 5
Connexions électriques ... 5
Qualité de l’alimentation ... 6
Microcoupures ... 6
Alimentation, câbles, connecteurs et prises ... 7

Exigences réseau, support à distance et téléphonique 11

Réseau ... 11
Support à distance ... 11
Ligne téléphonique ... 11

Exigences relatives à l'alimentation en air 12

Qualité de l'alimentation d'air ... 12

Caractéristiques d’environnement 14

Température et humidité ... 14
Puissance calorifique ... 14
Ventilation ... 15

Exigences relatives au site, à l'expédition et à la livraison 16

Encombrement au sol et espace de travail ... 16
Taille et poids du périphérique de sortie et caisses ... 16
Responsabilités du client ... 16
Chariot élévateur ... 16
Portes et couloirs ... 18
Sols ... 18

Annexe A : Encombrement au sol et espace de travail 19

Annexe B : Note 25

Annexe C : Site Inspection Checklist 27

Périphériques de sortie Magnus 800 Guide de préparation de site

Introduction

Ce document fournit les lignes directrices pour la préparation de votre site lors de l'installation du périphérique de sortie *Magnus* 800.



Remarque : le terme 'Périphérique de sortie *Magnus* 800' utilisé dans ce document réfère à l'une ou à toutes les configurations suivantes :

- ❒ Insoleuse de plaques *Magnus* 800
- ❒ Insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique à cassette simple
- ❒ Insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique multicassette

Le technicien du service clientèle vous aidera à vérifier que votre site répond à toutes les exigences. Une préparation correcte de votre site vous permettra d'éviter tout problème ou retard lors de l'installation du périphérique.

Les sujets suivants sont abordés :

- Présentation de l'équipement et configuration du périphérique
- Matériel électrique requis
- Exigences relative au réseau et au téléphone
- Exigences relatives à l'alimentation en air
- Conditions ambiantes
- Exigences relatives au site, à l'expédition et à la livraison

Dans le cadre du processus de préparation du site, Kodak vous fournit un kit de préparation du site (référence 518-01101A) comprenant les éléments suivants :

- Une unité de filtre à air (référence 500-01720A)
- Ce document

Le but de ce kit de préparation du site est de rationnaliser le processus d'installation. Veuillez définir avec votre technicien du service clientèle le meilleur emplacement possible pour l'unité de filtre à air et la prise de courant. Fixez-les au mur à votre convenance avant d'installer le périphérique de sortie *Magnus* 800.

Remplissez la « Site Inspection Checklist » de l'annexe C avec votre technicien.

Outils requis

- Mètre-ruban 15 m
- Densitomètre
- Recommandation : outil de test de la qualité de l'alimentation. Veuillez contacter votre représentant du service technique pour plus de détails.

Support et développeuse

Le client est censé fournir les supports et la développeuse appropriés, avec les chimies de développement requises, une arrivée d'eau, une évacuation et une alimentation électrique conformes aux instructions du constructeur.

Le client doit produire une liste de tous les types de support et tailles de plaque à utiliser.

Plaques

- Le *Magnus* 800 prend en charge les plaques thermiques sensibles à la longueur d'ondes IR 830 nm.
- Veuillez consulter votre fournisseur de plaques au sujet de la plage de températures et d'humidités recommandée pour le stockage des plaques.
- Veuillez consulter votre fournisseur de plaques concernant un densitomètre de plaque adéquat pour le support thermique. Un densitomètre est requis au moment de l'installation.



Remarque : seules des plaques approuvées doivent être utilisées sur le périphérique de sortie *Magnus* 800. Pour de plus amples informations, veuillez consulter la base de données de support.

Logiciel antivirus

Kodak recommande à ses clients d'acquérir la dernière version de *Symantec Antivirus* Corporate Edition et de l'installer sur chacun de leurs systèmes CTP Kodak. Kodak ne commercialise pas, n'installe pas et n'offre pas d'assistance pour le logiciel *Symantec Antivirus*. Kodak recommande à ses clients d'acheter ce logiciel auprès du revendeur de leur choix. Kodak fournit des instructions d'installation aux clients ayant signé et lui ayant retourné la déclaration d'exonération de responsabilité relative à l'antivirus. Pour obtenir une copie de la dérogation antivirus, le client doit se connecter à *eCentral*, sélectionner **Self Support** > **Product Documentation** (Auto-assistance > Documentation produit) et saisir « Antivirus » comme critère de recherche.

Présentation de l'équipement

L'insoleuse de plaques *Magnus* 800 est le CTP Thermal 8 pauses (830 nm) nouvelle génération de Kodak. L'insoleuse de plaques *Magnus* 800 robuste et à productivité élevée permet un fonctionnement semi-automatique et totalement automatique, une grande évolutivité, un entretien aisé ainsi qu'une qualité d'image supérieure (*SPOTcarré*) pour une presse 8 feuilles et les imprimantes Web. *Magnus* est un périphérique haute vitesse et modulaire pouvant traiter 15 plaques par heure en mode de chargement semi-automatique et 40 plaques par heure (pph) en mode de tétonnage automatique.

Le périphérique dispose d'une automatisation modulaire pour les fonctionnalités suivantes :

- Chargeur automatique à cassette simple avec une cassette, chargement et déchargement automatique vers le convoyeur
- Chargeur automatique multicassette avec trois, quatre ou cinq cassettes, chargement et déchargement automatique vers le convoyeur
- Résolution de tête de 2400 ou 2540 dpi
- Options de vitesse : S (15 pph), F (22 pph), V (30 pph), X (40 pph)
- Enlèvement automatique des intercalaires
- Perforation en ligne - perforations standard et personnalisées
- Convoyeur en ligne vers la développeuse
- Contournement manuel
- Orientation à gauche ou à droite

Les composants standard de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 sont :

- Insoleuse de plaques *Magnus* 800
- Ordinateur *Magnus* 800 avec support
- Écran couleur à cristaux liquides 15 pouces
- Clavier
- Souris
- Chambre du dispositif anti-résidus universel (UDRC)
- Système d'exploitation *Microsoft Windows Server* 2003



Figure 1 : Insoleuse de plaques *Magnus* 800



Figure 2 : Insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique à cassette simple



Figure 3 : Insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique multicassette

Exigences électriques

Tension/Fréquence

La tension composée sur le site doit rester dans la tolérance de (± 10%) de la tension nominale du périphérique de sortie du *Magnus* 800 qui est de 208 V pour les pays utilisant le 110 V ou (+6%/–10%) de la tension de 230 V pour les pays utilisant 220 à 240 V. La fréquence est de 50/60 Hz ± 1,5 %. Le court-circuit actuel des prises murales doit être inférieur à 5 KA.

Connexions électriques

Les circuits dérivés dédiés des composants suivants doivent être alimentés à partir du même tableau de distribution CA de manière à ce que le potentiel de terre soit identique dans les deux circuits.

- Alimentation principale de l'insoleuse de plaques — une prise
- Alimentation générale de 'unité multicassette (MCU) — une prise
- Alimentation principale du poste de travail — trois prises
- Alimentation principale de l'UDRC — une prise
- Service — deux prises

L'électricien du site client doit installer les bonnes prises d'alimentation pour le périphérique. Chaque périphérique (insoleuse de plaques, poste de travail, MCU et UDRC) doit être alimenté par des lignes séparées de la même alimentation alternative.

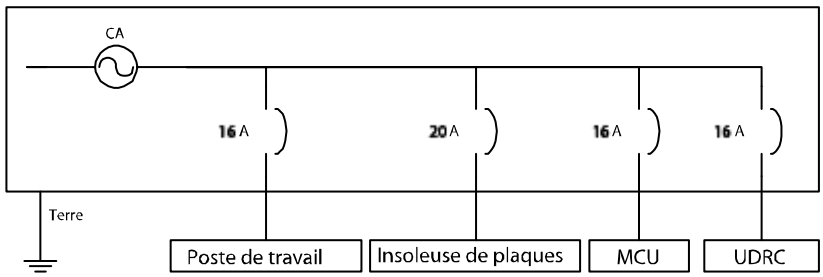


Figure 4 : Connexions électriques entre l'alimentation alternative et chaque périphérique

Qualité de l'alimentation

Avant d'installer le périphérique, placez un moniteur d'alimentation sur le site afin de mesurer la qualité de l'alimentation pendant une semaine. Si la qualité de l'alimentation sur le site client se situe en dehors des spécifications de Kodak (+6 %/–10 %), le client doit acheter un filtre secteur 800 VA pour le circuit du périphérique de sortie *Magnus* 800 auprès d'un fournisseur local.

Microcoupures

Le fonctionnement fiable des systèmes informatiques dépend de la disponibilité d'une alimentation CA relativement silencieuse. La foudre, les pannes électriques, les ouvertures et fermetures d'un circuit (fréquent dans les machines) et les équipements de bureau ou d'usines peuvent générer des courants transitoires qui peuvent largement dépasser la valeur de crête de la tension appliquée. Si elles ne sont pas atténuées, ces impulsions (micro-secondes) peuvent interrompre le fonctionnement du système. La ligne d'alimentation connectée à la machine doit être éloignée de tout câble chargé en électricité. Si les microcoupures affectent le fonctionnement de la machine, il est fortement recommandé de recourir à un stabilisateur de puissance.

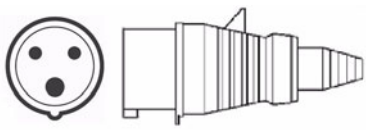
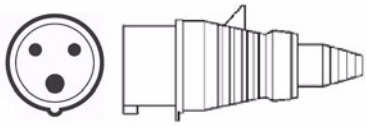
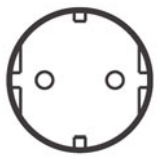
Les variations de puissance ne doivent pas dépasser 30 % de la tension nominale, avec une durée maximale de 10 ms. Les oscillations transitoires sur la ligne d'alimentation ne doivent pas excéder 1,0 kV.

En cas de problème de qualité de l'alimentation (baisse ou coupure de courant) sur le site client, un périphérique UPS (Uninterruptible Power Supply - Alimentation sans coupure) en ligne peut être commandé directement auprès d'un fournisseur local. Un UPS est conçu pour permettre au périphérique de s'arrêter correctement et complètement, alors qu'un filtre de ligne est conçu pour permettre au périphérique de fonctionner pendant les périodes où les conditions d'alimentation ne correspondent pas aux critères *Magnus*.

Les spécifications de l'onduleur sont disponibles auprès du fournisseur.

Alimentation, câbles, connecteurs et prises

Tableau 1 : Alimentation, câbles et connexions—Europe et reste du monde (Asie Pacifique, Nouvelle-Zélande, Australie et Amérique du Sud)

Description du câblage	Tension, courant et fréquence	Longueur de câble, connecteur et prise fournis par Kodak (EN 60309 & CE)	
Alimentation générale de l'insoleuse de plaques	230 VCA (+/-10 %) 12 A 50 Hz	Câble d'alimentation de 4,5 mètres EC-309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 32 A et connecteur 6 heures*  6 heures	Circuit de dérivation 220/240 V dédié 32 A, IEC 309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 32 A et prise 6 heures 
MCU	230 VCA (+/-10 %) 5 A 50 Hz	Câble d'alimentation de 4,5 mètres EC-309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 16 A et connecteur 6 heures  6 heures	Circuit de dérivation 208 V dédié 20 A, IEC 309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 16 A et prise 6 heures 
Description du câblage	**Tension, courant et fréquence**	**Longueur de câble et connecteur fournis par Kodak**	**Prise fournie par le client**
Alimentation du poste de travail	230 VCA (+/-10 %) 5 A 50 Hz	Câble d'alimentation de 2,5 mètres CEE 7/7, 2 pôles, 3 fils, 250 V et connecteur 16 A 	Circuit de dérivation 220/240 V dédié 16 A, CEE 7/7, 2 pôles, 3 fils, 250 V et prise 16 A 
Alimentation générale UDRC-B	230 VCA (+/-10 %) 10 A 50 Hz	Câble d'alimentation de 4,5 mètres CEE 7/7, 2 pôles, 3 fils, 250 V et connecteur 16 A 	Circuit de dérivation 220/240 V dédié 16 A, CEE 7/7, 2 pôles, 3 fils, 250 V et prise 16 A 

* 6 heures se réfère à l'orientation de la connexion au sol.

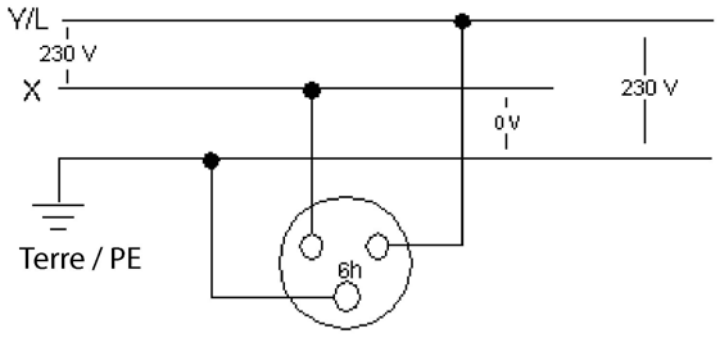


Figure 5 : 230, 2 pôles, 3 fils, monophasé et mis à la terre

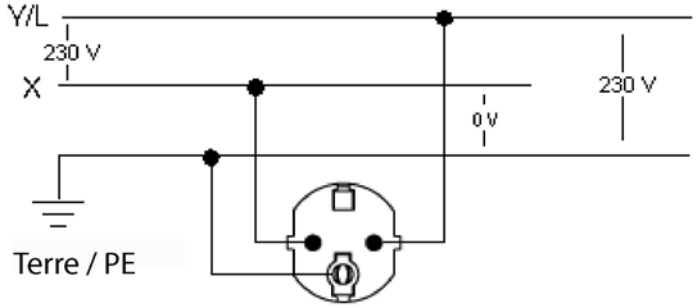
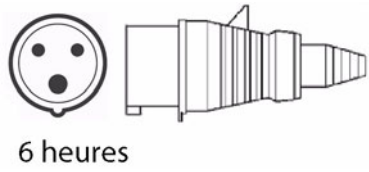
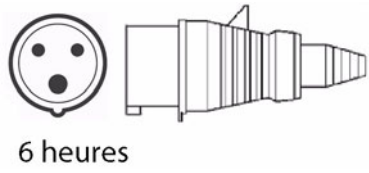
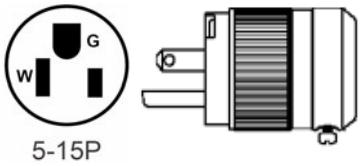
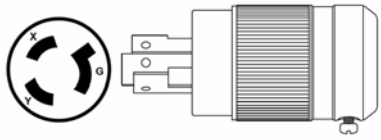


Figure 6 : 230, 2 pôles, 3 fils, monophasé et mis à la terre

Tableau 2 : Câbles et connexions—Amérique du Nord et Japon

Description du câblage	Tension, courant et fréquence	Longueur de câble, connecteur et prise fournis par Kodak (UL 1682 & C22.2 n° 182.1)	
Alimentation générale de l'insoleuse de plaques	208 VCA (-6 %+10%) 12 A 60 Hz	Câble d'alimentation de 4,5 mètres EC-309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 30 A et connecteur 6 heures  6 heures	Circuit de dérivation 208 V dédié 30 A IEC-309, 2 pôles, 3-fils, 250 V, 30 A et prise 6 heures 
Alimentation principale MCU	208 VCA (-6 %+10%) 5 A 60 Hz	Câble d'alimentation de 4,5 mètres IEC-309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 20 A et connecteur 6 heures  6 heures	Circuit de dérivation 208 V dédié 20 A, IEC -309, 2 pôles, 3 fils, 250 V, 20 A et prise 6 heures 
Description du câblage	**Tension, courant et fréquence**	**Longueur de câble et connecteur fournis par Kodak**	**Prise fournie par le client**
Alimentation principale du poste de travail	110 VCA (-6 %+10%) 8 A 60 Hz	Cordon d'alimentation 2,5 m avec connecteur 5-15P  5-15P	Circuit de dérivation dédié 15 A, 110 V avec prise de type 5-15R 
Alimentation générale UDRC-B	208 VCA (-6 %+10%) 12 A 60 Hz	Cordon d'alimentation 4,5 m avec connecteur L6-15P  L6-15P	Circuit de dérivation 208 V dédié 15 A avec prise de type L6-15R 

Remarque : pour les exigences de flux de production du poste de travail, veuillez consulter le document de préparation du site de flux de production

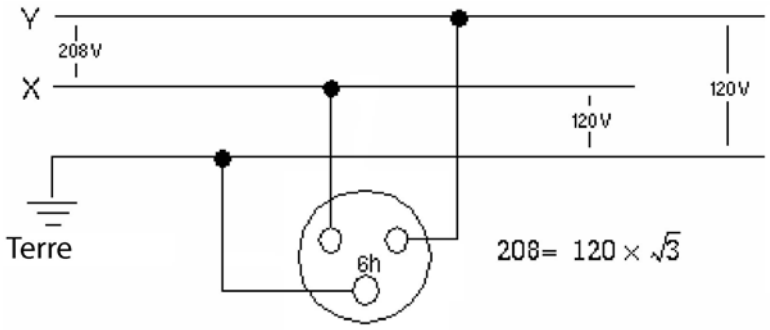


Figure 7 : 208 V, 2 pôles, 3 fils, monophasé et mis à la terre

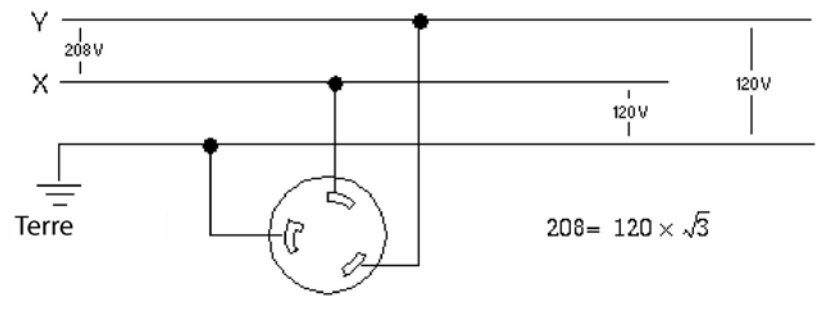


Figure 8 : 208 V, 2 pôles, 3 fils, monophasé et mis à la terre

Exigences réseau, support à distance et téléphonique

Réseau

Le client doit fournir un réseau local (LAN) au périphérique de sortie pour la transmission de fichiers à partir du poste de travail.

Tableau 3 : Connexions réseau

Connexions	Fourni par Kodak	Fourni par le client
Connexion réseau pour connecter le poste de travail *Magnus* Controller au réseau de flux de production	Ethernet : 1000 Base T/100 Base-T (RJ-45)	La connexion réseau et le câble doivent être suffisamment longs pour atteindre le poste de travail *Magnus* Controller. Nous recommandons un câble de 15 mètres.

Support à distance

Kodak nécessite un support à distance basé large bande. Le support à distance large bande est intégré au périphérique de sortie *Magnus* 800. Par conséquent aucun matériel ou logiciel supplémentaire n'est requis. Le support à distance large bande ne nécessite pas de ligne téléphonique dédiée étant donné qu'il utilise l'infrastructure réseau existante. Le support à distance large bande nécessite un accès à Internet. Les instructions de configuration du support à distance large bande sur le site du client sont disponibles auprès de Kodak. Veuillez contacter votre représentant du service technique pour de plus amples détails.

Dans les cas où le support à distance large bande n'est pas disponible, le client doit faire installer une ligne téléphonique analogique à accès directe. Elle doit être entièrement réservée au poste de travail (aucun autre équipement ne doit l'utiliser) pour les besoins de la téléassistance Kodak. Renseignez-vous auprès de votre représentant du service technique sur la téléassistance.

Ligne téléphonique

Le client doit également prévoir une ligne téléphonique séparée dans le local du périphérique de sortie pour permettre la communication avec les techniciens pendant le support à distance.



Remarque : si une connexion large bande est disponible, une ligne modem n'est pas nécessaire. En revanche, une ligne téléphonique est requise.

Exigences relatives à l'alimentation en air

Qualité de l'alimentation d'air

Le périphérique de sortie du Périphériques de sortie Magnus 800 nécessite une alimentation en air propre et sec, *exempt d'huile, de poussière et d'humidité* et comprimé à 7 bar (100 psi), en fonction du tableau suivant :

Configuration	Consommation moyenne d'air*	Alimentation du compresseur d'air*
Insoleuse de plaques *Magnus* 800	90 SLPM (3,18 SCFM)	170 SLPM (6,01 SCFM)
Insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique	110 SLPM (3,89 SCFM)	190 SLPM (6,71 SCFM)

* Conditions standard pour le calcul de SLPM sont définies comme suit : Tn= 0 °C, Pn= 1,01 bar, (14,72 psi)

* Conditions standard pour le calcul de SCFM sont définies comme suit : Ts= 15,6 °C, Ps= 1,01 bar, (14,72 psi)

L'alimentation en air comprimé doit être conforme à la norme ISO classe 4.

- Taille maximale des particules : 15 µ (0,0006 po)
- Concentration de contaminants solides : 8 mg/m^3 (0,000216 oz./$yd.^3$)
- Point de rosée à la pression maxi : 3 °C
- Teneur maximale en huile : 5 mg/m^3 (0,000135 oz/yd^3)



Remarque : ne pas ajouter de lubrifiant

Remarque : la température de la conduite d'air passant par la sécheuse et allant vers l'insoleuse de plaques doit être conservée à une température dépassant 3 °C.

Exemples de systèmes d'air comprimé que vous pouvez utiliser :

Manufacturer (Fabricant)	Kaeser	Atlas Copco
Type de compresseur	Screw	Screw
Modèle de compresseur	SX-3	GX2-10 (50 Hz)
Réservoir d'air (en litre)	250 (ou 280)	250
Sécheuse (230 VCA)	TA-5	FX1
Vidangeur d'eau automatique	ECO-21-PLUS	WD80

Connexion alimentation en air

Kodak fournit une unité de filtre à air (référence 500-01720A) devant être installée au mur à une distance maximum de 4 mètres du périphérique. Le client doit connecter l'unité de filtre à air à l'alimentation en air comprimé à l'aide d'un des deux coupleurs fournis (voir tableau suivant). Kodak fournit les connexions entre l'unité d'air et le périphérique.

Connexions	Fourni par Kodak	Fourni par le client
Alimentation en air comprimé (circuit dédié recommandé)	Un raccord de flexible et bande.  Filetage BSPT 0,5 pouce	Conduite d'air flexible, 12 mm Diamètre interne (Di) minimum de 0,5 pouce. Le client doit connecter le raccord de flexible fourni par Kodak à la conduite d'air.

Remarque : maintenez la conduite d'air aussi courte que possible et prévenez toute obstruction. Si elle mesure plus de 6 m, optez pour un plus grand diamètre interne.

Caractéristiques d'environnement

Dans la mesure du possible, installez le système dans une zone prépresse propre. Il est déconseillé d'installer le périphérique en salle des machines.

Température et humidité

L'environnement de fonctionnement du périphérique de sortie *Magnus* 800 doit être de :

Température	20°—30° C
Humidité	entre 40 et 60 % d'humidité relative, sans condensation



Remarque : certains types de supports peuvent imposer des conditions de fonctionnement plus strictes au système de périphérique de sortie *Magnus* 800. Consultez la documentation du fabricant pour en savoir plus sur les plages de température et d'humidité recommandées pour l'exposition et le stockage des plaques.

Puissance calorifique

Le débit calorifique nominal du périphérique de sortie *Magnus* 800 lui-même est de 22 250 à 26 250 BTU/hr.



Pour le débit calorifique nominal des autres équipements, veuillez consulter les guides de préparation de site spécifiques.

Ventilation

Le périphérique de sortie *Magnus* 800 exige une ventilation extérieure minimum de 1,1 m^3/min (40 cfm)[1]. La ventilation empêche toute accumulation d'émissions atmosphériques susceptibles d'être rejetées lors de l'exposition de certains types de support.[2]

La ventilation extérieure ne doit pas être confondue avec la circulation de l'air à l'intérieur de la pièce résultant du contrôle de la température ou de l'humidité. La ventilation extérieure peut atteindre environ 10 à 30 % du débit d'air de la pièce. Afin d'assurer un brassage de l'air approprié, Kodak recommande au moins 3 renouvellements de l'air par heure.

Ces recommandations valent pour un périphérique seul, sans autre équipement dans la pièce. Les équipements d'exposition supplémentaires, les développeuses, les fours, les systèmes CVCA, etc., peuvent libérer des émissions supplémentaires, augmentant d'autant la quantité de ventilation extérieure requise.

Le client est responsable de l'évaluation du niveau d'émissions atmosphériques dans la salle pour s'assurer que, à l'installation du périphérique de sortie *Magnus* 800, les exigences des réglementations locales, fédérales, provinciales, régionales et nationales concernant la santé et la sécurité sur le lieu de travail sont satisfaites. En cas de doute quant aux niveaux d'émissions atmosphériques, le client doit confier l'évaluation de la qualité de l'air intérieur à un hygiéniste industriel professionnel.



Remarque : pour de plus amples détails sur les émissions atmosphériques, veuillez consulter la « Note » en page 25.

1. Valeur par défaut. Certains supports peuvent exiger davantage de ventilation ; pour vérifier la valeur recommandée pour des supports spécifiques, veuillez-vous reporter à la base de données sur les performances d'exposition des supports avec le système de gravure direct de plaques, CTP Media Imaging Performance Database (disponible auprès de votre représentant Kodak), où la valeur est spécifiée si elle diffère de la valeur par défaut.
2. Les informations relatives aux composants dangereux rejetés par un support donné au cours d'une exposition doivent figurer dans la fiche signalétique des substances dangereuses du fabricant du support ou dans un document similaire.

Exigences relatives au site, à l'expédition et à la livraison

Encombrement au sol et espace de travail

Vous trouverez à l'annexe A « Encombrement au sol et espace de travail » en page 19 des diagrammes détaillés pour chaque configuration de périphérique de sortie.

Taille et poids du périphérique de sortie et caisses

Le Tableau 4 indique les dimensions et le poids maximum des composants du périphérique de sortie *Magnus* 800. Les mesures sont prises face au système de périphérique de sortie *Magnus* 800, panneaux installés. L'axe des abscisses représente la largeur. La profondeur correspond à l'axe y.

Le périphérique de sortie est en principe livré dans 3 à 4 caisses, suivant les options commandées. Le Tableau 4 indique les dimensions (LxlxH) et poids individuels des caisses.

Responsabilités du client

Kodak assure la livraison conformément aux instructions fournies par le client. Le client est responsable du transport et du déchargement de toutes les caisses vers l'emplacement d'installation. Toutefois, le client n'est pas responsable du déballage. Kodak préconise l'utilisation de poulies professionnelles pour le déchargement des caisses. Un niveleur de quai est requis (distance verticale du sol au quai de 1,2 m) et la zone doit permettre des manœuvres pour une remorque de 15,9 m.

Les ingénieurs Kodak déballent les caisses et installent le périphérique.

Chariot élévateur

Le client doit prévoir un chariot élévateur ou un engin de levage d'une capacité minimale de 1 600 kg pour le déchargement de l'équipement. Les fourches ne doivent pas dépasser 150 mm de large et l'écartement doit être de 510 mm.

Tableau 4 : Taille et poids du périphérique de sortie *Magnus* 800 et des caisses

Périphérique	Largeur	Profondeur	Longueur	Poids
Insoleuse de plaques	2 495 mm	1 504 mm	1 100 mm	1 040 kg
Insoleuse de plaques + caisse	2 900 mm	1 600 mm	1 400 mm	1 268 kg
Chargeur automatique	1 690 mm	1 420 mm	1 450 mm	800 kg
Chargeur automatique + caisse	2 175 mm	1 770 mm	1 750 mm	1 130 kg
Tête thermique + caisse	840 mm	840 mm	810 mm	75 kg.
UDRC	510 mm	600 mm	900 mm	57 kg
UDRC + caisse	670 mm	760 mm	1 075 mm	93 kg
Poste de travail (support compris)	680 mm	712 mm	1 010 mm	90 kg
Poste de travail + caisse	1 150 mm	760 mm	700 mm	90 kg
MCU (incluant 500 plaques)	1 690 mm	1 820 mm	1 450 mm	1 700 kg
MCU + caisse	2 000 mm	1 900 mm	1 750 mm	1 130 kg
Cassette simple (incluant 100 plaques)	1 140 mm	1 695 mm	810 mm	236 kg
Cassette simple + caisse	1 200 mm	1 700 mm	500 mm	150 kg
Convoyeur de sortie	1 350 mm	1 200 mm	855 mm	30 kg
Convoyeur de sortie + caisse	1 450 mm	1 175 mm	320 mm	50 kg

Portes et couloirs

Le client doit assurer le libre accès à l'emplacement du périphérique de sortie *Magnus* 800 au niveau des portes et des couloirs. Les palettes complètes doivent pouvoir être déposées sans problème sur le lieu d'installation. La largeur de porte minimale doit être de 1,80 m. Kodak recommande que le client fournisse un plan de l'itinéraire. Voir les dimensions maximales des caisses à la section « Taille et poids du périphérique de sortie Magnus 800 et des caisses » en page 17.



Remarque : le technicien doit parcourir à pied l'itinéraire menant du quai de chargement au lieu d'installation. Mesurez tous les couloirs, portes et ouvertures afin de vous assurer que les locaux offrent un espace suffisant pour déplacer les composants en toute sécurité.

Sols

Le sol doit être de niveau et ne pas être soumis à de forts niveaux de vibration. Si le site client se trouve près de routes ou voies ferrées très fréquentées ou à proximité d'un site industriel, le périphérique peut être exposé à des niveaux élevés de vibration par le sol.

A

Encombrement au sol et espace de travail

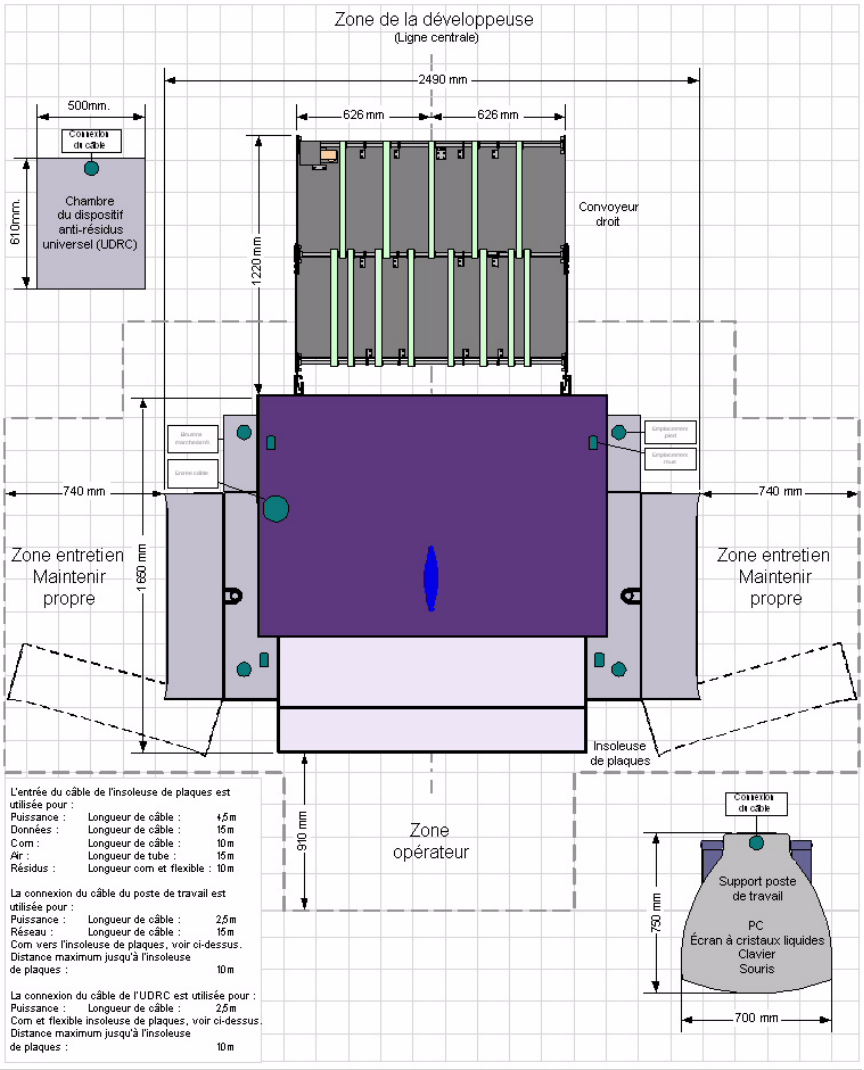


Figure 9 : Vue de haut de l'espace de travail de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800

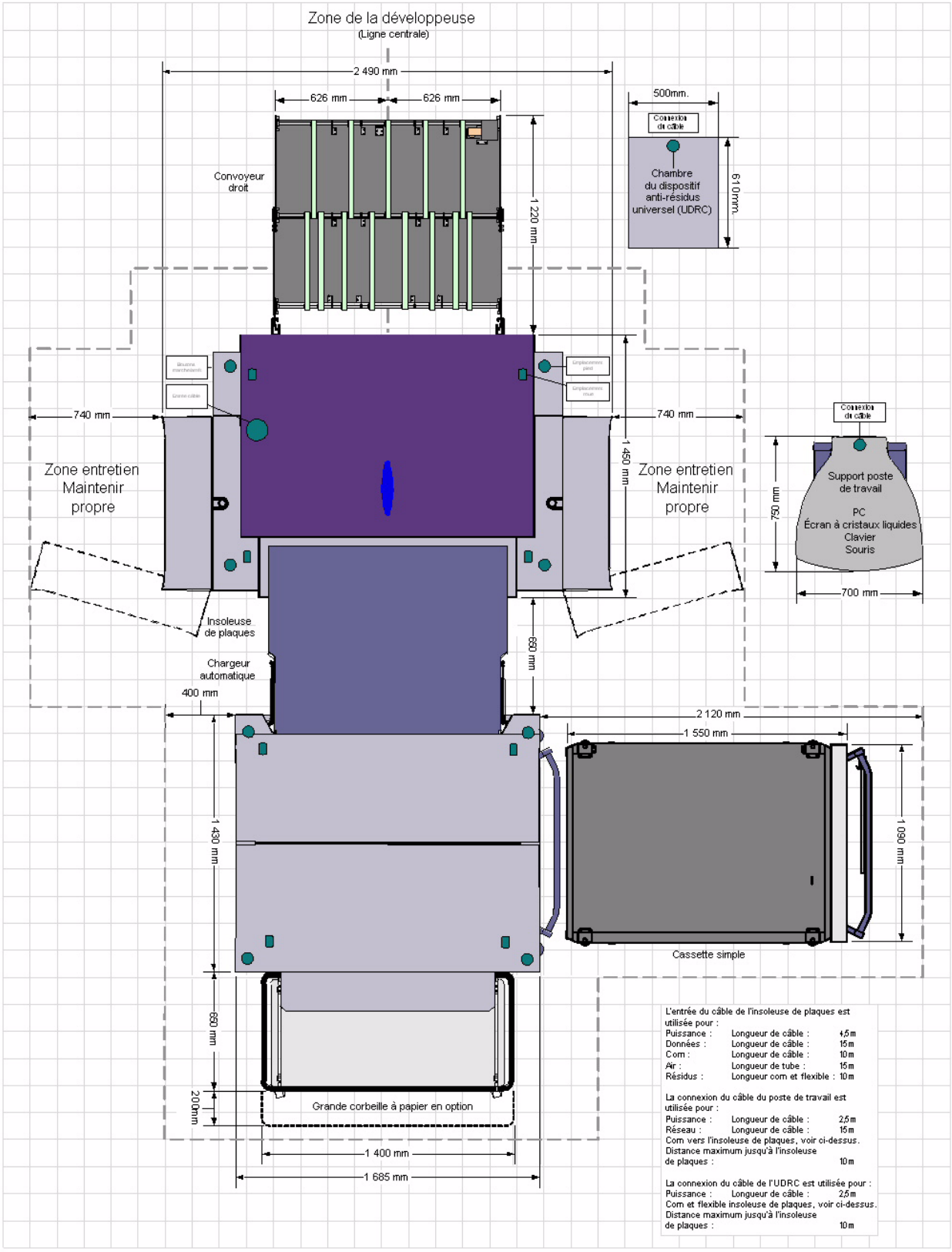


Figure10 : Vue de haut de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique à cassette simple - orientation à droite

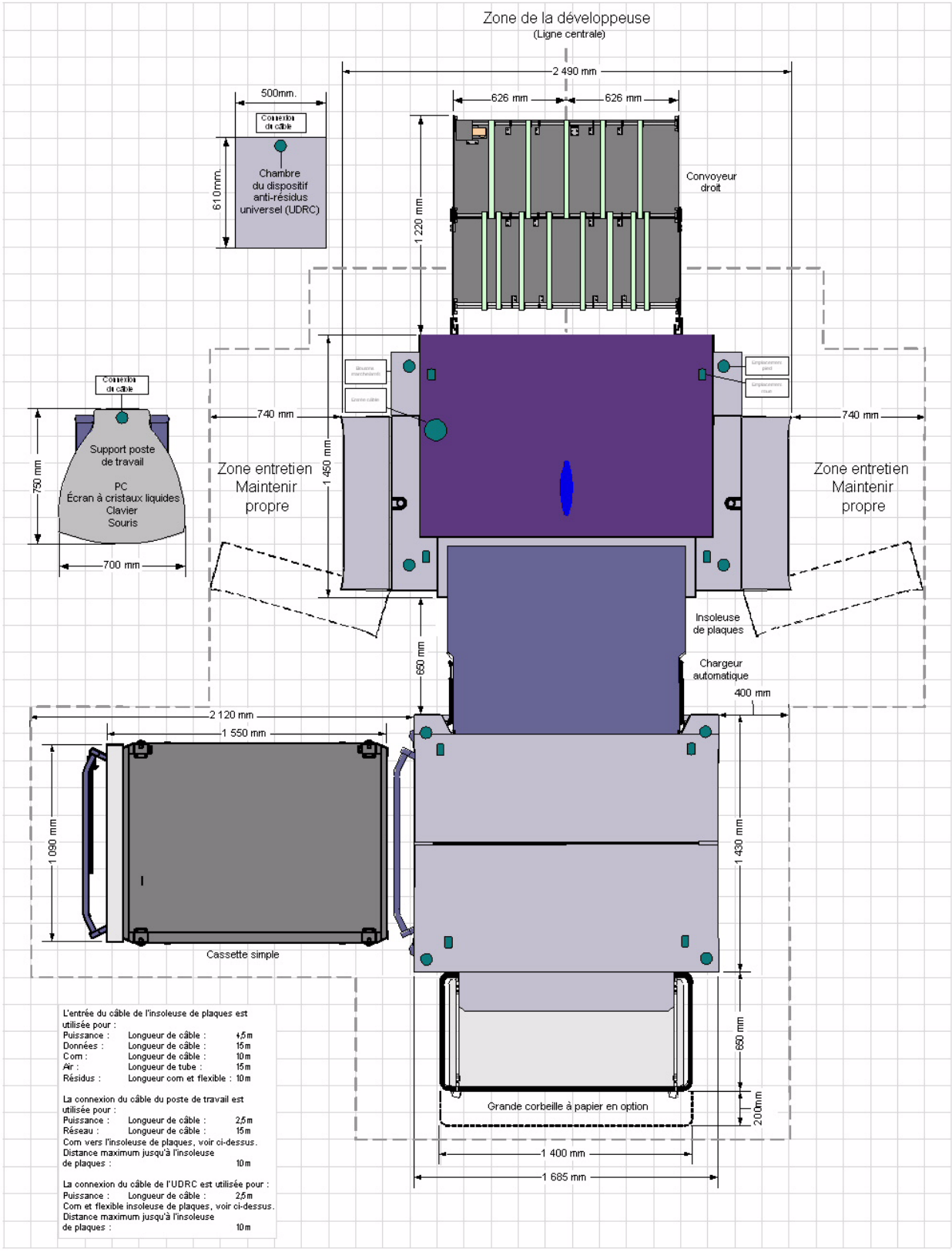


Figure11 : Vue de haut de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique à cassette simple - orientation à gauche

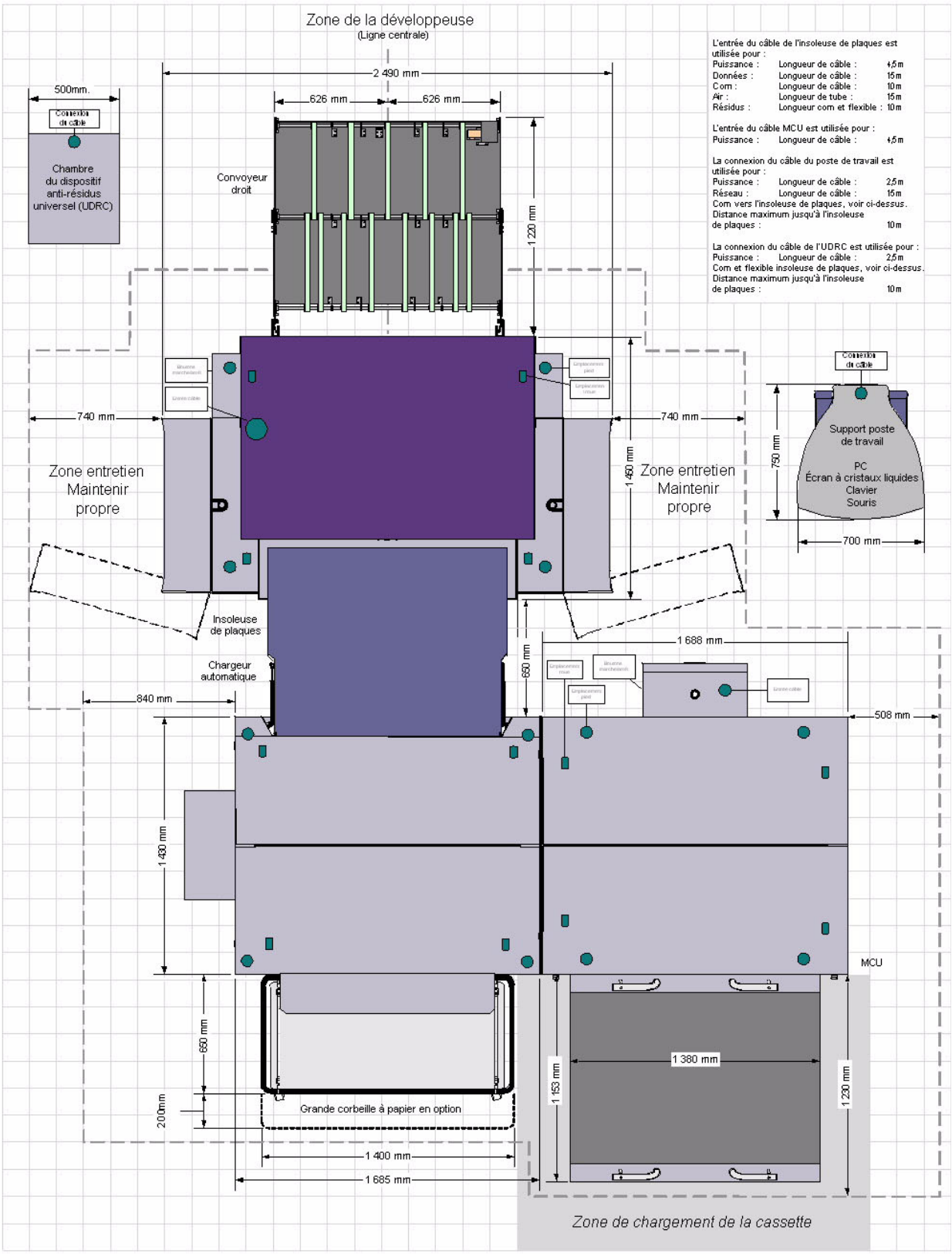


Figure12 : Vue de haut de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique multicassette - orientation à droite

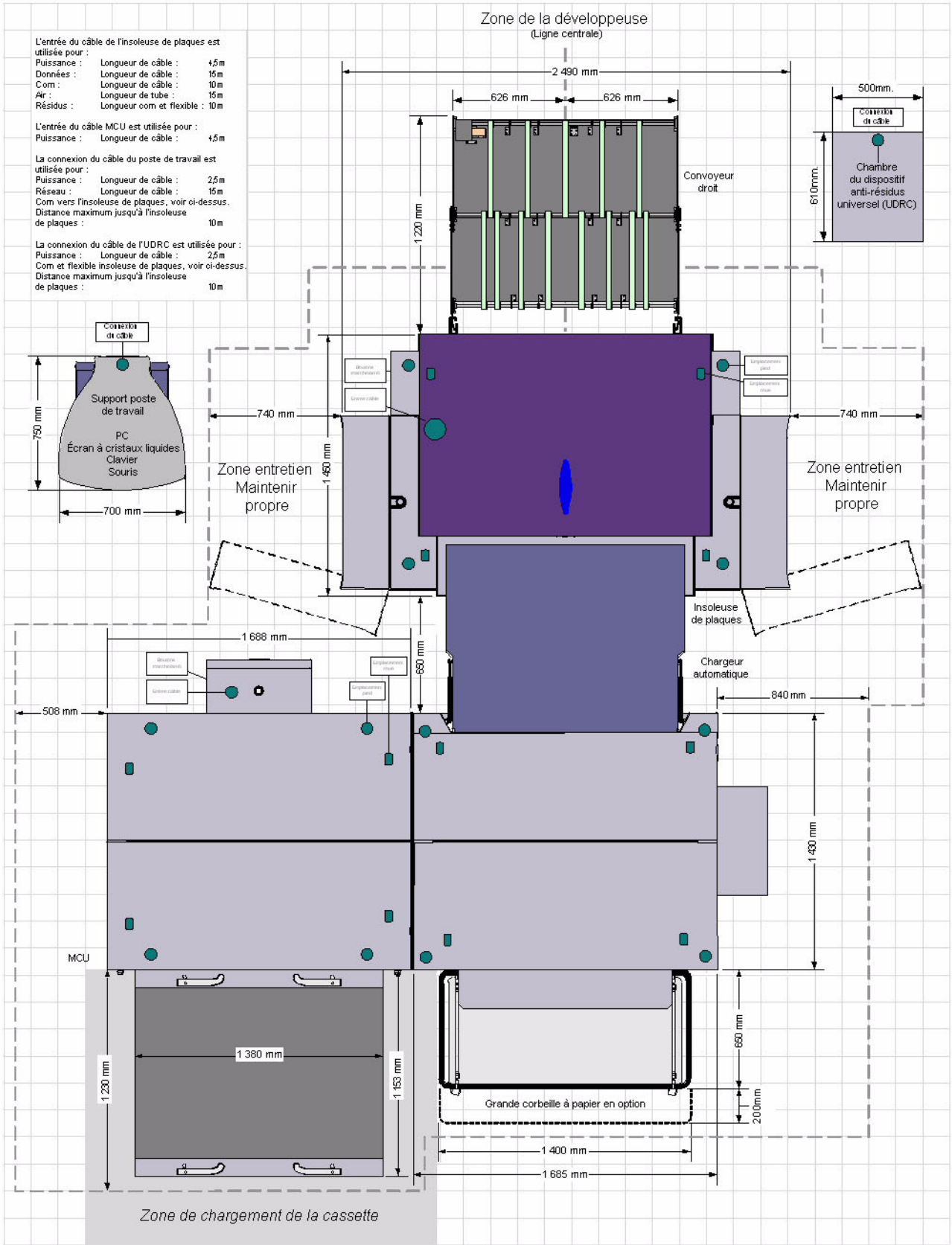


Figure13 : Vue de haut de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec chargeur automatique multicassette - orientation à gauche

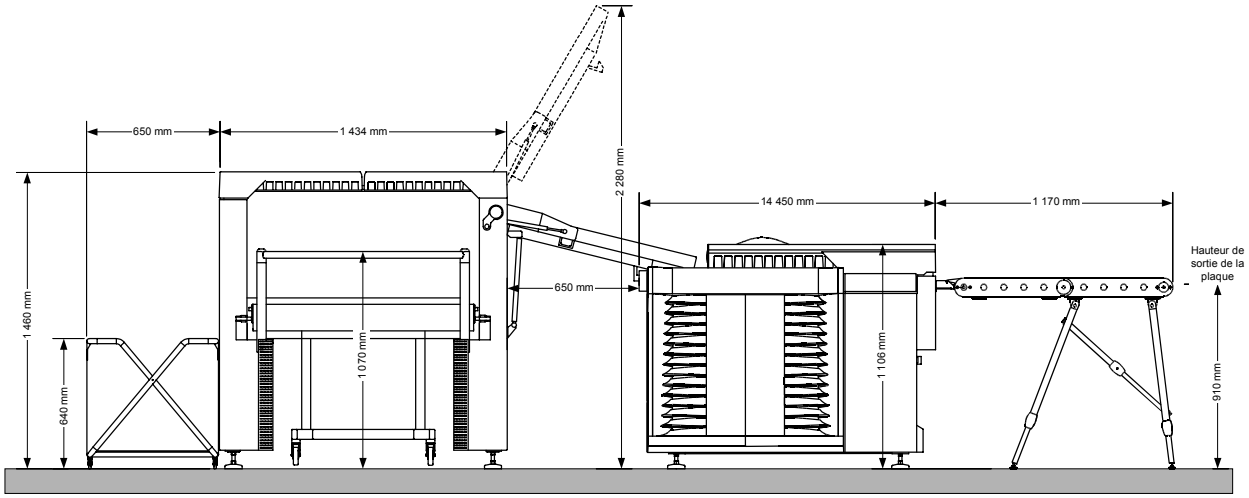


Figure 14 : Vue latérale de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec espace de travail SCU et dimensions maximales

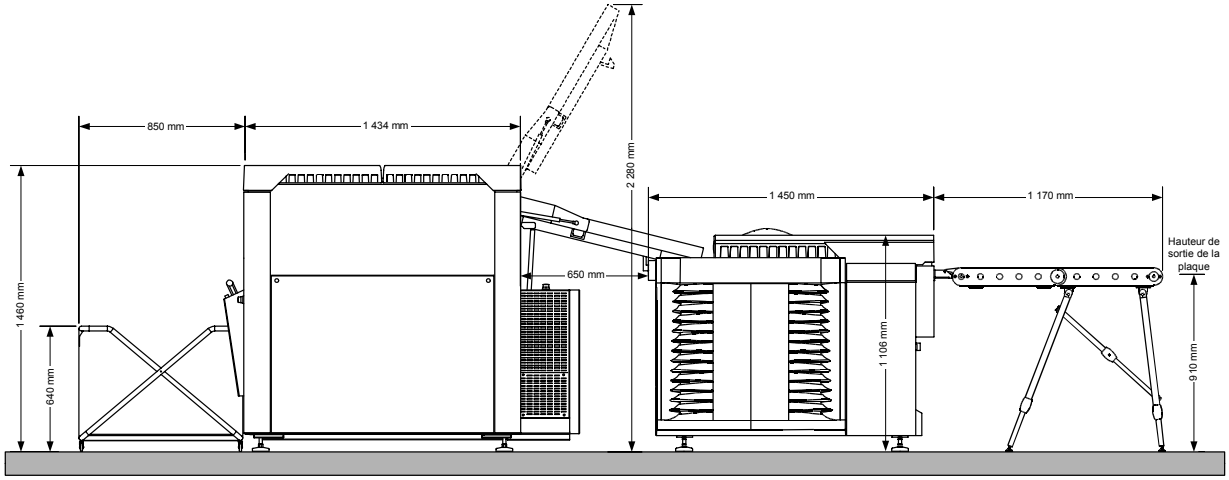


Figure 15 : Vue latérale de l'insoleuse de plaques *Magnus* 800 avec espace de travail MCU et dimensions maximales

B

Note

L'exposition de certains supports peut entraîner des émissions dans l'atmosphère. Cette note vise uniquement à fournir des informations d'ordre général sur ces émissions. Pour toute information propre à un support particulier, reportez-vous à la fiche technique des substances dangereuses du fabricant du support ou à toute autre documentation appropriée.

Les dérivés de l'exposition d'un support d'impression peuvent inclure un ou plusieurs des éléments suivants : aldéhydes (formaldéhyde, acétaldéhyde) ; oxydes (dioxyde d'azote, oxyde nitrique, monoxyde de carbone) ; composés organiques volatiles et oléfines (benzène, 1,3-butadiène) ; d'autres composés gazeux (acide cyanhydrique, etc.) et d'autres particules (poussière). Cette liste n'est pas exhaustive ; ces émissions peuvent contenir d'autres composés, selon le type de support.

Pour empêcher toute contamination et pour améliorer la fiabilité de l'exposition, le périphérique de sortie de Kodak peut inclure un dispositif anti-résidus contenant une unité de filtration interne ou externe (par exemple, une chambre du dispositif anti-résidus universel) correspondant au support recommandé sur un site donné. Selon sa configuration, l'unité de filtration peut capturer uniquement de la poussière (par exemple : UDRC- BP) ou de la poussière et un certain nombre de dérivés gazeux inhérents au processus d'exposition (par exemple : UDRC-LC). Il est essentiel de changer régulièrement les filtres de l'unité de filtration.

Les émissions ne peuvent pas toutes être capturées efficacement par cette unité. Une ventilation externe suffisante doit être fournie dans les salles où sont situés les périphériques de sortie de Kodak et les unités de filtration. Les exigences relatives au taux de ventilation sont contenues dans le document Site Preparations and Requirements (Conditions d'installation et préparation du site) du périphérique de sortie ou tout autre document applicable.

Kodak ne peut garantir une sécurité de fonctionnement sous toutes conditions d'exploitation, ceci est dû aux facteurs inconnus ou non contrôlés par Kodak. Ces facteurs inclus notamment :

- Une ventilation inadéquate ou un brassage de l'air inapproprié dans la salle d'exposition pouvant entraîner des concentrations d'émissions plus élevées que prévues dans certaines parties ou dans l'ensemble de la salle.
- L'exposition de supports non certifiés Kodak, notamment les supports non adaptés pour une utilisation avec un système d'enlèvement des débris ou une unité filtrante tels que stipulés dans un contrat Kodak (contrat de vente, contrat client, contrat d'entretien, configuration du périphérique de sortie) ou tout autre document similaire valable.

- Des changements apportés par le fabricant du support au processus de fabrication ou de formulation du support d'impression approuvé après certification, susceptible d'entraîner des émissions différentes ou supérieures à celles prévues.
- Une spécification incorrecte ou incomplète des émissions potentielles présentée à Kodak par le fabricant du support, pouvant provoquer des émissions différentes ou supérieures à celles prévues.
- L'action combinée des émissions dans l'atmosphère provenant de complexes multiples qui peuvent, par des effets cumulatifs ou de synergie, provoquer des effets plus néfastes que prévu sur la santé.
- Les risques de brassage des émissions atmosphériques provenant d'autres sources avec les émissions du système d'exposition pouvant dépasser la législation relative à la santé sur le lieu de travail ou ayant des effets cumulés sur la santé supérieurs à ceux prévus pour chaque émission.
- La variation dans la sensibilité de chacun face aux émissions atmosphériques pouvant provoquer des effets plus néfastes sur des personnes plus susceptibles que d'autres.
- Toute intervention, mauvais usage ou entretien non conforme de l'équipement d'exposition ou des systèmes de sécurité pouvant provoquer des émissions supplémentaires.
- Le non-respect des instructions figurant dans les guides d'utilisation, sur les étiquettes d'avertissement, dans les documents relatifs à la préparation du site ou dans d'autres documents Kodak, qui pourrait entraîner des niveaux d'émissions excessifs.
- Des changements apportés à la législation relative à la santé sur le lieu de travail ou aux méthodes d'hygiène industrielle, transformant un système considéré comme sûr lors de l'installation en un système dangereux à une date ultérieure.

Suite aux variables telles que celles répertoriées ci-dessus, dont la plupart sont sous le contrôle de l'utilisateur final ou des fabricants de supports, Kodak ne peut garantir que, sous toutes les installations de système d'exposition et sous toutes conditions d'exploitation, y compris l'utilisation d'une unité filtrante et avec tous les types de supports, les supports ne dégageront pas des émissions inacceptables ou nuisibles lors de l'exposition par un opérateur ou par d'autres personnes. LA GARANTIE ET LA RESPONSABILITE DE KODAK SE LIMITENT A CELLES MENTIONNEES DANS LES CONTRATS STANDARD DE VENTE OU DANS LE CONTRAT CLIENT, LE CAS ECHEANT. Cette notice comme le document sur les exigences et la préparation du site ou tout document similaire ne sont pas une promesse ou une garantie d'un niveau particulier de performance ni cette notice ni le document sur les exigences et la préparation du site ou tout document similaire ne représente une garantie de quelle que sorte que ce soit. C'est à l'utilisateur final de s'assurer en permanence que son utilisation de l'appareil est conforme à toutes les directives et à tous les règlements relatifs à la sécurité et à la santé sur son lieu de travail.

C

Site Inspection Checklist

Full completion of this checklist will greatly assist in building, delivering, and installing the Périphériques de sortie Magnus 800 and all its accessories.

Site Information

Company name: _____

Site address:

Shipping address:

Contact Information

Contact name: _____

Position: _____

Telephone/fax: _____

E-mail: _____

Prepress manager: _____

Maintenance manager: _____

Network manager: _____



Note: All operators must be capable of running a personal computer with a *Microsoft Windows* operating system. If more than four operators are to be trained, an extra day will be required after the installation.

Note: Use Kodak-approved media only. Imaging speed can be affected if media sensitivity or processing is inconsistent with Kodak qualification testing. See your service representative for specific media information.

Note: Some plates may restrict the operating environment of the system. Consult the plate manufacturer for their recommended temperature and humidity ranges for plate operation and storage.

Processor Supported

Processor name and model: _____

Delivery date: _____

Media type and size: _____

Comments:

Options Configuration

Which configuration was ordered?

☐ Semiautomatic

☐ Single-cassette autoloader

☐ Multi-cassette autoloader

Which options were ordered?

Configuration		Semi-automatic	Single-cassette unit	Multi-cassette unit
Cassettes	Were extra cassettes orded?	N/A	☐ Yes ☐ No	☐ Yes ☐ No
	How many were ordered?	N/A	Number	☐ Three ☐ Four ☐ Five
Orientation		N/A	☐ Left ☐ Right	
Conveyor		☐ Straight ☐ Third party		
Punches	Number of holes?	Number		
	Is the layout defined?	☐ Yes ☐ No		
Image Quality		☐ Quantum ☐ Non-Quantum		
Resolution		☐ 2400 dpi ☐ 2540 dpi		

Site Requirements



Note: Install the device in a clean prepress area.

1. Is there sufficient area for the device? Measure the available space at the site location.

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

2. Can the receiving area accommodate a typical air ride truck—that is, does it have dock level? (See “Exigences relatives au site, à l'expédition et à la livraison” on page 16.)

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

3. Is the working area free from support beams or other obstacles?

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

4. Is the customer aware that they are responsible for transportation of shipping crates from their shipping dock to the installation area?

   ☐ Yes ☐ No

5. Does the forklift to be used meet requirements? (See “Chariot élévateur” on page 16.)

   ☐ Yes ☐ No

6. Do the doors and hallways between the shipping dock and the installation have sufficient area to allow passage of the shipping crates? (See “Portes et couloirs” on page 18.)

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

7. Is there large machinery or a forklift throughway inside the site, or any traffic or industry near the site that may transmit vibration to the device?

   ☐ Yes ☐ No

   Comments:

8. Does the electrical supply meet the requiremnets listed in “Exigences électriques” on page 5 ?

   ☐ Yes ☐ No

Comments:

9. Do the voice and data lines meet the requirements listed in “Exigences réseau, support à distance et téléphonique” on page 11?

☐ Yes ☐ No Voice number: _____

Comments:

10. Did you receive a Site Preparation kit? If not, please consult with your service representative.

☐ Yes ☐ No

Follow Up

Is follow-up required?

☐ No The location described in this document meets all criteria for a timely and successful installation of the *Magnus* 800.

☐ Yes Some follow-up is required to ensure that the site requirements are met **prior** to the installation of the device.

The outstanding items from the Site Requirements list are:

Name of customer contact: _____

Telephone/fax: _____

E-mail: _____

Date of next follow-up contact: _____

Site Inspection Completed

The presite inspection was performed on _____ by a representative of Kodak and witnessed by at least one representative of the customer.

Kodak representative: _____

Signature: _____

☐ The Customer understands and hereby agrees to the requirements outlined in the *Magnus* 800 Platesetter and Autoloader Site Preparations and Requirements document (725-00089A), including any appendix attached thereto, as acknowledged by the Customer's signature herein or, alternatively, by the customer's signature on a Kodak Sales Agreement, Customer Agreement, Service Agreement, Order Form, or similar applicable document.

Customer representative: _____

Signature: _____